



**FOR MODEL NO  
FIESTA2WOM**

## **User Manual**

**EN**



## Key Operation

- 1 "ON/OFF": Power switch.
- 2 Power on / Play / Pause / Stop, hereinafter referred to as the "PLAY" button.
- 3 "MODE" Enter the main menu or previous menu.
- 4 "Next": Next option, Fast-forward. Volume increases, the fast increase.
- 5 "Last": Previous option, Rewind., Volume reduction, and faster reduction.
- 6 "VOL": Enter the volume interface.
- 7 "Headphone jack": Headphone standard jack.
- 8 "USB": USB plug.
- 9 MICRO SD CARD

## Audio mode



1. In music mode, there are two different menus available: one is pressing M while playing. It will appear the following menu:

- Equalizer
- Repeat: normal, repeat one, repeat all
- Replay
- Exit

2. A variety of sound effects (EQ), the specific menu as follows:

Natural, Rock, Pop, Classical, Soft, Jazz, DBB

3. Toggle the Next button to select, short press Mode key to confirm.

The other menu will appears while pressing M key in the Stop or Pause mode, you will find the following menu: local folder, delete file, delete all and exit.

### ○ Synchronous lyrics display

The player supports "\*" LRC" lyrics files, lyrics and songs synchronous playback.

! Native songs match the appropriate lyrics are automatically read during playback. Do not need to press any key allows you to use with ease

## Sound recording

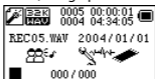
Native support for 99 recording files are stored for each directory.

### ○ In the recording mode to record

1. Enter the main menu: "Recording"
2. Toggle the Next button to select the

recording mode.

3. Short press Mode key to enter the recording mode, the graphics are as follows:



4. Short press the Play button to start recording.

! During recording, short press the Play button to pause recording, long press the Play button to save the audio file. Long press Mode button to exit the recording mode and save the recording file.

! The recording process only responds to the "Play" button and the Mode button.

### ○ To select the recording type

Fine recording

Long-term recording

Super recording

### ○ Play recording file

1 Enter the main menu

2 Toggle Next button, select "Voice"

3 Press play

4 Select the recording file.

Last button: Select the previous recording file.

Next button: Select the next recording file.

## System Settings

Here you can set system parameters, the options change with the firmware upgrade.

1. Enter the main menu

2. Toggle Next key to select "System Settings"

3. Short press Mode key to enter the

## "System Settings"

LCD Set	set the system to play / stop mode, the screen saver
Language	to set a different languages
Power off	to set a countdown time (minutes), the time will automatically shut down
Memory info	Shows device information
Firmware version	Display the firmware version of the player
(Exit)	exit this interface

! Tips: after the option is set press the Mode button to exit or you can press the Play button to quickly exit the menu. Press the Play button to quickly exit the menu function on all menus.

## E-book

Under the main menu, select E-Book by pressing the M button.

### File select

Test3.TXT

Directory options: Select the root directory of the removable disk.

Short press Mode key to enter the "Select Directory" interface. Toggle the Next button or Last button to select the directory where the files you want to read. Short press the Play button to open/access the selected file.

! This unit only supports "txt" files.

## Using a USB disk

Connected to the PC: The player has three display modes

1. Waiting state



2. Downloading information



3. Uploading information





## Play Mode (Play submenu)

### REPEAT

normal mode, Normal, Repeat, Repeat One, Full circle, Repeat All

### A-B repeat

1. Music playback or playback player.
2. Press the Mode button to enter Play submenu.
3. toggle the Next button to select the "repeat mode" menu item.
4. Press the Mode button to enter the "repeat mode".
5. struck the Next button to determine the starting point A,  
Repeat the key icon  in the "A" blinking, waiting to determine the starting point B
6. Toggle the Next button, to determine the starting point B.  
The repeat icon  is fixed. AB points played

repeatedly to exit repeat mode, press the Next button

## Power / Charge

■ When the power is 3.8V, (Full battery charge) the power displays full. With the increase of use, the battery indicator will be reduced.

□ When the power is almost completely run out, the power icon will show blank.

! You must turn ON the power switch for charging. Otherwise, the player will not be able to respond to the charge task

### CHARGING THE UNIT

This unit recharges the battery when connected to a USB port, the battery will be fully charged in around 4 hour.

! It is recommended a longer period of time for the first charging, around 6 hours

## Technical Specifications

Dimensions	84mm(L) * 35mm(W) * 12mm(H)	
Weight	46.8g	
Display	dot-matrix (128 * 64),False OLED LCD display	
Connected computer	high-speed USB 2.0 (Read 1000K Byte, write 800K Byte)	
Power	Power up to 6-8 hours playback time (Headphone)	
	Power up to 1-2 hours playback time (Speakers)	
Recording	sampling rate	8KHz
	Recording Format	WAV (32K bps)

	Recording time	35Hrs,ACT, 128M Flash)
MP3、WMA	headphone output	(L) 10mW+(R) 10mW (32Ohm)
	MP3 bit rate	8K bps – 320K bps
	WMA bit rate	5K bps – 384K bps
	Frequency Response	20Hz to 20KHz
	Signal to noise ratio	80dB
Music formats	MP3 / WMA	
Use temperature	-5 to 40 degrees Celsius	
Languages	English, French, Germany, Italian, Dutch, Portuguese, Spanish	
The operating system	Windows98/SE/ME/2K/XP/Vista/Win7	

Note: Product design and specifications are subject to change without notice.



This is to certify this MP3 Player  
is in accordance with:  
EN55022:2006+A1:2007  
EN55024:1998+A1:2001+A2:2003  
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2  
009  
EN61000-3-3:2008

For more information please  
check our website

[www.mpmaneuropa.com](http://www.mpmaneuropa.com)



A pleine puissance, l'écoute  
prolongée du baladeur peut  
endommager l'oreille de  
l'utilisateur



Für das Modell  
**FIESTA2WOM**

**Bedienungsanleitung**

**DE**



## Tastenbedienung

1 "AN/AUS": Netzschalter.

2 Anschalten/Wiedergabe/Pause/Stopp, nachstehend als "WIEDERGABE"-Taste bezeichnet.

3 „MODUS“ öffnet das Hauptmenü bzw. das vorherige Menü.

4 "Weiter": nächste Option, Schnellvorlauf. Lautstärke erhöhen, schnelles Erhöhen.

5 "Zurück": vorherige Option, Rücklauf, Lautstärke verringern und schnelles Verringern.

6 "VOL": öffnet die Lautstärke-Oberfläche.

7 "Kopfhörerbuchse": Standard-Kopfhörerbuchse.

8 "USB": USB-Stecker.

## Audiomodus



1. Im Musikmodus stehen zwei verschiedene Menüs zur Verfügung: Auf das erste greifen Sie zu, wenn Sie während der Wiedergabe auf M drücken. Folgendes Menü erscheint:

- Equalizer
- Wiederholen: normal, eins wiederholen, alle wiederholen
- Erneut wiedergeben
- Verlassen

2. Eine Vielzahl von Soundeffekten (EQ) - das spezifische Menü sieht wie folgt aus:

Normal, Rock, Pop, Klassisch, Weich, Jazz, DBB

3. Mithilfe der Weiter-Taste zwischen den Optionen wechseln und zum Bestätigen kurz auf die Modus-Taste drücken.

Weitere Menüs erscheinen, wenn die M-Taste im Stopp- oder Wiedergabe-Modus gedrückt wird. Folgende Menüs werden aufgerufen: Lokaler Ordner, Datei löschen, Alle löschen und Verlassen.

### ○ Songtexte synchron anzeigen

Der Spieler unterstützt "\*" LRC"-Songtextdateien sowie die synchrone Wiedergabe von Songtexten und Songs.

! Nicht konvertierte Songs mit entsprechenden Songtexten werden während der Wiedergabe automatisch gelesen. Da keine Taste gedrückt werden muss, lässt sich diese Funktion mit

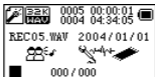
Leichtigkeit verwenden.

## Tonaufzeichnungen

99 unkonvertierte Aufzeichnungsdateien können pro Verzeichnis gespeichert werden.

### ○ Aufnehmen im Aufzeichnungsmodus

1. Das Hauptmenü öffnen: "Aufzeichnen"
2. Mithilfe der Weiter-Taste den Aufzeichnungsmodus auswählen.
3. Kurz auf die Modus-Taste drücken, um den Aufzeichnungsmodus zu öffnen. Folgende Grafiken erscheinen:



4. Zum Starten der Aufzeichnung auf die Wiedergabetaste drücken.

! Während der Aufzeichnung kurz auf die Wiedergabetaste drücken, um die Aufzeichnung zu unterbrechen und länger auf die Wiedergabetaste drücken, um die Audiodatei zu speichern. Länger auf die Modus-Taste drücken, um den Aufzeichnungsmodus zu verlassen und die aufgezeichnete Datei zu speichern.

! Während des Aufzeichnens reagieren "Wiedergabe"- und Modus-Taste.

### ○ Den Aufzeichnungstyp auswählen

Feinaufzeichnung

Langzeit-Aufzeichnung

Super-Aufzeichnung

## ○ Eine aufgezeichnete Datei wiedergeben

1. Das Hauptmenü öffnen.
2. Mithilfe der Weiter-Taste "Ton" auswählen,
3. Auf Wiedergabe drücken.
4. Die Aufzeichnungsdatei auswählen.  
Zurück-Taste: Die vorherige Aufzeichnungsdatei auswählen.  
Weiter-Taste: Die nächste Aufzeichnungsdatei auswählen.

## Systemeinstellungen

Hier können Systemparameter eingestellt werden. Die Optionen ändern sich mit dem Firmware-Upgrade.

1. Das Hauptmenü öffnen.
2. Mithilfe der Weiter-Taste "Systemeinstellungen" auswählen.
3. Kurz auf die Modus-Taste drücken, um die "Systemeinstellungen" zu öffnen.

LCD-Einstellung	Stellt das System auf den Wiedergabe-/Stopp-Modus sowie auf den Bildschirmschoner ein
Sprache	Um eine andere Sprache einzustellen
Ausschalten	Um einen Countdown (Minuten) zum automatischen Herunterfahren einzustellen
Speicherinformationen	Zeigt Geräteinformationen an

Firmware-Version	Zeigt die Firmware-Version des Spielers an
(Verlassen)	Verlässt diese Oberfläche

! Tipps: Nach dem Einstellen der Option zum Verlassen auf die Modus-Taste drücken oder die Wiedergabetaste drücken, um das Menü schnell zu verlassen. Zum schnellen Verlassen aller Menüs auf die Wiedergabetaste drücken.

## E-Book

Im Hauptmenü auf die M-Taste drücken, um E-Books auszuwählen.

### Dateiauswahl

Test3.TXT

Verzeichnisoptionen: wählt das Stammverzeichnis des Wechseldatenträgers aus.

Kurz auf die Modus-Taste drücken, um die Oberfläche "Verzeichnis auswählen" zu öffnen. Mithilfe der Weiter- oder Zurück-Taste das Verzeichnis mit den gewünschten Dateien zum Lesen auswählen. Kurz auf die Wiedergabetaste drücken, um die ausgewählte Datei zu öffnen.

! Dieses Gerät unterstützt nur "txt"-Dateien.

## Den USB-Stick verwenden

PC-Anschluss: Der Spieler verfügt über drei Anzeigemodi

1. Wartestatus



2. Daten werden heruntergeladen



3. Daten werden hochgeladen




## Wiedergabe-Modus (Wiedergabe-Untermenü) WIEDERHOLEN


Normaler Modus, Normal, Wiederholen, eins wiederholen, Voller Kreis, Alle wiederholen

### A-B-Wiederholung

1. Musikwiedergabe oder Wiedergabe-Player.
2. Auf die Modus-Taste drücken, um das Wiedergabe-Untermenü aufzurufen.
3. Mithilfe der Weiter-Taste das Menüsymbol "Wiederholungsmodus" auswählen.
4. Auf die Modus-Taste drücken, um den "Wiederholungsmodus" aufzurufen.
5. Mithilfe der Weiter-Taste den Ausgangspunkt A festlegen.

Das "A" des Tastensymbols  blinkt wiederholt, bis der Endpunkt B festgelegt ist.

6. Mithilfe der Weiter-Taste den Endpunkt B festlegen.

Das Wiederholungssymbol  stellt das Blinken ein. Der A-B-Abschnitt wird wiederholt wiedergegeben. Zum Verlassen des Wiederholungsmodus auf die



Weiter-Taste drücken.

## Energiestatus/Aufladen

■ Wenn der Energiestatus 3,8 V beträgt (volle Akkuladung), wird ein volles Energiesymbol angezeigt. Während der Verwendung zeigt die Akkuanzeige einen reduzierten Energiestatus an.

□ Wenn die Energie fast aufgebraucht ist, wird ein leeres Energiesymbol angezeigt.

! Zum Laden muss der Netzschalter auf AN gestellt werden. Andernfalls kann der Spieler auf das Ladesignal nicht reagieren.

### DAS GERÄT AUFLADEN

Der Geräteakku wird über ein USB-Kabel aufgeladen. Der Akku ist nach etwa 4 Stunden vollständig aufgeladen.

! Für das erste Aufladen wird eine längere Ladedauer von etwa 6 Stunden empfohlen.

## Technische Daten

Maße	84 mm (L) x 35 mm (B) x 12 mm (H)	
Gewicht	46,8 g	
Display	Dot-Matrix (128 x 64), falsches OLED-LCD-Display	
Einen Computer anschließen	High-Speed-USB2.0 (liest 1000 K-Byte, schreibt 800 K-Byte)	
Leistung	Aufgeladen 6 – 8 Stunden Wiedergabezeit (Kopfhörer)	
	Aufgeladen 1 – 2 Stunden Wiedergabezeit (Lautsprecher)	
Aufzeichnen	Abtastrate	8 KHz

	Aufzeichnungsformat	WAV ( 32 K bps )、
	Aufzeichnungszeit	35 Std., ACT, 128 M Flash
MP3、WMA	Kopfhörer-Ausgabe	(L) 10 MW+ (R) 10 MW (32 Ohm)
	MP3-Bitrate	8 K bps – 320 K bps
	WMA-Bitrate	5 K bps – 384 K bps
	Frequenzgang	20 Hz bis 20 KHz
	Rauschabstand	80 dB
Musikformate	MP3/WMA	
Betriebstemperatur	-5 bis 40 Grad Celsius	
Sprachen	Englisch, Französisch, Deutsch, Italienisch, Holländisch, Portugiesisch, Spanisch	
Betriebssystem	Windows98/SE/ME/2K/XP/Vista/Win7	

Hinweis: Produktdesign und technische Daten können ohne Ankündigung geändert werden.

Hiermit wird bescheinigt, dass  
dieser Mp3-Player in  
Übereinstimmung mit den  
folgenden Richtlinien steht:  
EN55022:2006+A1:2007  
EN55024:1998+A1:2001+A2:2003  
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2  
009  
EN61000-3-3:2008

For more information please  
check our website

[www.mpmaneuropa.com](http://www.mpmaneuropa.com)



A pleine puissance, l'écoute  
prolongée du baladeur peut  
endommager l'oreille de  
l'utilisateur



Pour le modèle No.  
**FIESTA2WOM**

**Manuel d'utilisateur**

**FR**



## Fonctionnement des Touches

1 "MARCHE/ ARRET" : Interrupteur d'alimentation.

2 Marche / Lecture / Pause / Arrêt, ci-après se réfèrent au bouton "LECTURE".

3 "MODE" Entrez dans le menu principal ou le menu précédent.

4 "Suivant": Option suivante, Avancée rapide. Augmentation du volume, augmentation rapide.

5 "Dernier": Option précédente, Retour en arrière., réduction du volume et de réduction rapidement.

6 "VOL": Accéder à l'interface de volume.

7 "Prise casque": Prise casque standard.

8 "USB": prise USB.

## Mode audio



1. En mode musique, il y a deux menus différents disponibles: l'un est d'appuyer sur M pendant la lecture. le menu suivant apparaîtra:

- Egaliseur
- Répétition: normal, répéter un, répéter tous
- Rejouer
- Quitte

2. Une variété d'effets sonores (EQ), le menu spécifique comme suit :

Naturel, Rock, Pop, Classique, Doux, Jazz, DBB

3. Basculer le bouton Suivant pour sélectionner, appuyez brièvement sur la touche Mode pour confirmer.

L'autre menu apparaîtra en appuyant sur la touche M en mode Arrêt ou Pause, vous trouverez le menu suivant: dossier local, supprimer fichier, supprimez tous quitter.

### **○ affichage synchrone de paroles**

Le lecteur prend en charge les fichiers de paroles "\* LRC ", la lecture synchrone des paroles et des chansons.

! Les chansons originales qui correspondent aux paroles appropriées sont automatiquement lues pendant la lecture. Ne pas avoir besoin d'appuyer sur n'importe quelle touche vous permet d'utiliser en toute simplicité

## **Enregistrement sonore**

Prise en charge native pour 99 fichiers d'enregistrement sont stockées pour chaque

2. Basculez le bouton Suivant, sélectionnez "Voix"
  3. Appuyez sur lecture
  4. Sélectionnez le fichier d'enregistrement
- Bouton Dernier: Sélectionnez le précédent fichier d'enregistrement.
- Bouton Suivant : Sélectionnez le prochain fichier d'enregistrement.

## Réglages du Système

Ici vous pouvez régler les paramètres du système, les options changent avec la mise à niveau du micro logiciel.

1. Entrez dans le menu principal
2. Basculer la touche Suivant pour sélectionner "Réglages du Système"
3. Appuyez brièvement sur la touche Mode pour entrer dans "Réglages du Système"

Réglage LCD	régler le système sur le mode lecture / arrête, l'écran de veille
Langue	Pour définir différentes langues
Arrêt	pour définir un compte à rebours (minutes), le temps s'arrêtera automatiquement
Info Mémoire	Affiche des informations de l'appareil
Version du micro logiciel	Affiche la version du micro logiciel du lecteur
(Quitter)	quitter cette interface

! Conseils : après que l'option soit définie, appuyez sur le bouton Mode pour quitter ou vous pouvez appuyer sur le bouton Lecture pour quitter rapidement le menu. Appuyez sur le bouton Lecture pour sortir rapidement de la fonction de menu dans tous les menus.



## E-book

Dans le menu principal, sélectionnez E-Book en appuyant sur le bouton M.

### Sélection de fichier

Test3.TXT

Les options du répertoire : Sélectionnez le répertoire source du disque amovible.

Appuyez brièvement sur la touche Mode pour entrer dans l'interface " Sélectionner Répertoire ". Basculez le bouton Suivant ou le bouton Dernier Mise pour sélectionner le répertoire dans lequel se trouvent les fichiers que vous souhaitez lire. Appuyez brièvement sur le bouton Lecture pour ouvrir / accéder au fichier sélectionné.

! Cet appareil prend uniquement en charge les fichiers " txt".

## Utilisation d'un disque USB

Connecté à l'ordinateur : Le lecteur dispose de trois modes d'affichage

1. Etat d'attente



2. Téléchargement d'informations



3. Chargement d'informations




## Mode Lecture (Sous menu Lecture)

### REPETER

mode normal, Normal, Répéter, Répéter Un, Boucle complet, Répéter Tout

### Répétition A-B

1. Lecture de musique ou jouez le lecteur.
- 2 Appuyez sur le bouton Mode pour entrer dans le sous-menu Lecture.
- 3 Basculez le bouton Suivant pour sélectionner le "mode répétition" du menu.
- 4 Appuyez sur le bouton Mode pour entrer dans le "mode répétition".
- 5 Appuyez sur le bouton Suivant pour déterminer le point de départ A.

L'icône de la touche de répétition  clignote en "A", en attendant de déterminer le point de départ B

6. Basculer le bouton Suivant, pour déterminer le point de départ B.

L'icône de répétition est fixe. Les points AB sont joués plusieurs fois, pour quitter le mode de répétition, appuyez sur le bouton Suivant.

## Alimentation / Charge

Lorsque l'alimentation est de 3,8 V (Batterie pleine), l'alimentation affiche plein. Avec l'augmentation de l'usage, l'indicateur de batterie sera réduit.

Lorsque l'alimentation est presque

totallement épuisée, l'icône d'alimentation montrera vide.

! Vous devez activer l'interrupteur d'alimentation pour la recharge. Sinon, le lecteur ne sera pas en mesure de répondre à la tâche de recharge.

### **CHARGER L'APPAREIL**

Cet appareil recharge la batterie lorsqu'il est connecté à un port USB, la batterie sera complètement chargée en environ 4 heures.

! Il est recommandé une plus longue période pour le premier chargement, environ 6 heures

## **Spécifications Techniques**

Dimensions	84mm(L) * 35mm(W) * 12mm(H)	
Poids	46.8g	
Affichage	Point-matrix (128 * 64), Faux écran OLED LCD	
Ordinateur connecté	USB 2.0 à grande vitesse (Lecture 1000K Octet, Ecriture 800K Octet)	
Alimentation	Alimentation jusqu'à 6-8 heures de temps de lecture (casque)	
	Alimentation jusqu'à 1-2 heures de temps de lecture (haut-parleurs)	
Enregistrement	Fréquence d'échantillonnage	8KHz
	Format d'enregistrement	WAV ( 32K bps ),

	Temps d'enregistrement	35Hrs,ACT, 128M Flash)
MP3、WMA	Sortie du casque	(G) 10mW + (D) 10mW (320hm)
	débit binaire MP3	8K bps - 320K bps
	débit binaire WMA	5K bps - 384K bps
	Réponse en fréquence	20Hz à 20KHz
	Rapport signal sur bruit	80dB
Formats de musique	MP3 / WMA	
Température d'utilisation	-5 à 40 degrés Celsius	
Langues	Anglais, Français, Allemand, Italien, Hollandais, Portugais, Espagnol	
Le système d'exploitation	Windows98/SE/ME/2K/XP/Vista/Win7	

Note: La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

**Ceci est pour certifier ce Lecteur  
MP3 est en accord avec:  
EN55022:2006+A1:2007  
EN55024:1998+A1:2001+A2:2003  
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2  
009  
EN61000-3-3:2008**

**For more information please  
check our website**

[www.mpmaneuropa.com](http://www.mpmaneuropa.com)



A pleine puissance, l'écoute  
prolongée du baladeur peut  
endommager l'oreille de  
l'utilisateur



**Modello N.  
FIESTA2WOM**

**Manuale d'Uso**

**IT**



## Operazioni dei Pulsanti

1 "ON/OFF": Interruttore dell'alimentazione.

2 Accensione / Esegui / Pausa / Stop, in seguito indicato come il pulsante "ESEGUI".

3 "MODALITÀ": Per accedere al menu principale o al menu precedente.

4 "Successivo": Opzione successiva, Avanti veloce. Aumenta di volume, aumento più veloce.

5 "Precedente": Opzione precedente, Riavvolgimento, Riduzione del volume, e riduzione più veloce.

6 "VOL": Entra nell'interfaccia del volume.

7 "Presa per cuffie": Presa per cuffie standard.

8 "USB": Presa USB.

9 SCHEDA MICRO SD

## Modalità audio



1. In modalità musica, ci sono due diversi menù disponibili: uno si apre premendo M durante la riproduzione. Apparirà il menu seguente:

- Equalizzatore
- Ripeti: normale, ripeti uno, ripeti tutti
- Esegui di nuovo
- Esci

2. Una serie di effetti sonori (EQ - equalizzatore) sono possibili. Il menu specifico è il seguente:

Naturale, Rock, Pop, Classico, Musica leggera, Jazz, DBB

3. Usare il pulsante Avanti per selezionare, e poi premere brevemente il pulsante Modalità per confermare.

L'altro menu sarà visualizzato premendo il pulsante M in modalità di Stop o Pausa, e comprende: cartella locale, eliminazione del file, cancella tutto e uscita.

### ○ Visualizzazione sincrona del testo della canzone

Il lettore supporta il formato file "\* LRC" , riproduzione sincrona di testi e canzoni.

! Brani nativi abbinati ai testi appropriati vengono automaticamente letti durante la riproduzione. Non è necessario premere alcun pulsante: di facile utilizzo

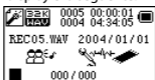


## Registrazione del suono

Normalmente supporta la memorizzazione per ogni directory di 99 file da registrare.

### ○ In modalità registrazione

1. Entrare nel menu principale: "Registrazione"
2. Usare il pulsante Successivo per selezionare la modalità di registrazione.
3. Premere brevemente il pulsante Modalità per entrare nella modalità di registrazione, la grafica del display è la seguente:



4. Premere brevemente il pulsante Esegui per avviare la registrazione.

! Durante la registrazione, premere brevemente il pulsante Esegui per mettere in pausa la registrazione, premere a lungo il pulsante Esegui per salvare il file audio. Premere a lungo il pulsante Modalità per uscire dalla modalità di registrazione e salvare il file registrato.

! La procedura di registrazione risponde solo al pulsante "Esegui" e al pulsante "Modalità".

### ○ Per selezionare il tipo di registrazione

Fine registrazione

Registrazione di lunga durata

Registrazione super

### ○ Riproduzione del file registrato

1. Accedere al menu principale
2. Usare il pulsante Successivo, selezionare "Voce"
3. Premere esegui

4. Selezionare il file registrato

Pulsante Precedente : Seleziona il file registrato precedente.

Pulsante Successivo : Seleziona il file registrato successivo.

## Impostazioni del sistema

Qui è possibile impostare i parametri del sistema, le opzioni cambiano con l'aggiornamento del firmware.

1. Accedere al menu principale

2. Usare il pulsante Successivo per selezionare "Impostazioni di sistema"

3. Premere brevemente il pulsante Modalità per accedere alle "Impostazioni di sistema"

Impostazioni LCD	Imposta il sistema nella Modalità di esecuzione/stop e il salvaschermo
Lingua	Per impostare lingue diverse
Spegnimento	Per impostare un tempo di conto alla rovescia (minuti), trascorso il quale si spegne automaticamente
Informazioni di memoria	Mostra informazioni del dispositivo
Versione del firmware	Visualizza la versione del firmware del lettore
(Uscita)	Esce da questa interfaccia

! Suggerimenti: dopo aver impostata l'opzione premere il pulsante Modalità per uscire oppure per uscire dal menu rapidamente è possibile premere il pulsante Esegui. Premere il pulsante Esegui per uscire rapidamente dalla funzione di menu su tutti i menu.

## E-book (libro elettronico)

Nel menu principale, selezionare E-Book premendo il pulsante M.

### Selezionare i file

Test3.TXT

Opzioni di directory: seleziona la directory principale del disco rimovibile

Premere brevemente il pulsante Modalità per entrare nell'interfaccia di "Selezione Cartella".

Usare il pulsante Successivo o Precedente per selezionare la directory dove si trovano i file che si desiderano leggere. Premere brevemente il pulsante Esegui per aprire/accedere al file selezionato.

! Questa unità supporta solo file di tipo "txt".

## Utilizzo di un disco USB

Connessione a PC: Il lettore dispone di tre modalità di visualizzazione

1. Stato di attesa



2. Scaricamento di informazioni



3. Caricamento di informazioni





## Modalità Esecuzione (sottomenu Esecuzione)


### RIPETI


modalità normale, Normale, Ripetizione, Repeti Uno, Cerchio completo, Ripeti tutto

### Ripetizione A-B

1. Riproduzione di musica o del lettore.
2. Premere il pulsante Modalità per accedere al sottomenu Play.
- 3 Usare il pulsante Successivo per selezionare la voce del menu "Modalità di ripetizione".
- 4 Premere il pulsante Modalità per accedere alla " Modalità di ripetizione".
- 5 Usare il pulsante Successivo per determinare il punto di partenza A,.  
L'icona di ripetizione  in posizione "A" lampeggerà, in attesa di determinare il punto B.
6. Usare il pulsante Successivo, per determinare il punto finale B.  
L'icona di ripetizione  smetterà quindi di lampeggiare. Le canzoni tra i punti A-B saranno riprodotte continuamente. Per uscire dalla modalità di ripetizione, premere il pulsante Successivo.

## Alimentazione / Carica

 Quando l'alimentazione è 3.8V (carica della batteria completa), la batteria viene visualizzato completamente piena. Con l'aumento dell'utilizzo, l'indicatore della batteria si riduce.

 Quando l'alimentazione è quasi completamente esaurita, l'icona della batteria viene visualizzata in bianco.

! È necessario accendere l'interruttore di

alimentazione per la ricarica. Altrimenti, il lettore non sarà in grado effettuarla.

## **CARICAMENTO DELL'UNITÀ**

La batteria di questa unità si ricarica quando è collegata a una porta USB e sarà

	Risposta in frequenza	20Hz - 20KHz
	Rapporto segnale rumore	80dB
Formati musicali	MP3 / WMA	
Temperatura di utilizzo	-5 - 40 gradi Celsius	
Lingue	Inglese, Francese, Tedesco, Italiano, Olandese, Portoghese, Spagnolo	
Sistema operativo	Windows98/SE/ME/2K/XP/Vista/Win7	

Nota: Il disegno e le specifiche del prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

**Si certifica che l'Letto MP3 è in  
accordo con:**

**EN55022:2006+A1:2007**

**EN55024:1998+A1:2001+A2:2003**

**EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009**

**EN61000-3-3:2008**

**For more information please  
check our website**

[www.mpmaneuropa.com](http://www.mpmaneuropa.com)



A pleine puissance, l'écoute  
prolongée du baladeur peut  
endommager l'oreille de  
l'utilisateur



Vr. Model-nr  
**FIESTA2WOM**

**NL**





## Toets bediening

1 "ON/OFF" (AAN/UIT): Stroom schakelaar.

2 Stroom aan / Afspelen / Pauze / Stop, hierna de "SPEEL" toets genoemd.

3 "MODE" Ga naar het hoofdmenu of vorige menu.

4 "Volgende" : Volgende optie, snel voorwaarts. Volume verhogen, snel voorwaarts spoelen.

5 "Laatste": Vorige optie, terug spoelen, volume verminderen, en snellere vermindering.

6 "VOL": Ga naar de volume interface.

7 "Hoofduidspreker aansluiting" : Hoofduidspreker standaard contactbus

8 "USB": USB contactbus

## Audio mode



In de muziek mode, zijn er twee verschillende menu's beschikbaar: wanneer u op M drukt terwijl er afgespeeld wordt: Zal het volgende menu verschijnen:

- Equalizer
- Herhalen: normaal, herhaal een, herhaal alles
- Herhalen
- Verlaat

2. Verschillende geluidseffecten (EQ), het specifieke menu is als volgt:

Normaal, Rock, Pop, Klassiek, Zacht, Jazz, DBB

3. Druk op de Volgende knop om te kiezen, druk kort op de Mode knop om te bevestigen.

Het andere menu zal verschijnen terwijl u op de M toets drukt in de Stop of Pauzeer mode, u zult het volgende menu zien: huidige map, verwijder bestand, verwijder alles en verlaat menu.

### ○ synchrone teksten weergeven

De speler ondersteunt "\*" LRC" tekst bestanden, teksten en liederen synchroon afspelen.

! Eigen nummers die overeenkomen met de juiste teksten worden automatisch gelezen tijdens het afspelen. Het is niet nodig om enige toets in te drukken om u in staat te

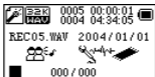
stellen dit gemakkelijk te gebruiken.

## Geluid opnemen

Eigen ondersteuning voor 99 opgenomen bestanden voor elke map.

### ○ In de opname mode om op te nemen

1. Ga naar het hoofdmenu: "Recording"
2. Druk op de Volgende knop om de opname mode te kiezen.
3. Druk kort op de Mode toets om naar de opname mode te gaan, het scherm is als volgt:



4. Druk kort op de Speel toets om de opname te beginnen.

! Tijdens de opname, druk kort op de Speel toets om de opname te pauzeren, druk lang op de Speel toets om het opname bestand op te slaan. Druk lang op de Mode knop om de opname mode te verlaten en het opgenomen bestand op te slaan.

! De opname functie reageert alleen op de "Speel" en de Mode knop.

### ○ Om het type van opname te kiezen

Goed. opnemen

Langere tijd opnemen

Super opnemen

### ○ Het opgenomen bestand afspelen

1. Ga naar het hoofdmenu
2. Druk op de knop Volgende, kies "Voice"

3. Druk op afspelen
  4. Kies het opgenomen bestand
- Knop Laatste : Kies het vorige opgenomen bestand.
- Knop Volgende : Kies het volgende opgenomen bestand.

## Systeme instellingen

Hier kun u de systeem parameters instellen, de opties variëren met de opwaardering van de firmware.

1. Ga naar het hoofdmenu
2. Druk op de toets Volgende om "System Settings" te kiezen
3. Druk kort op de Mode toets om naar het "System Settings" menu te gaan

LCD Instellen	stel het systeem in om de afspelen / stop mode, de scherm
Taal	om verschillende talen in te stellen
Stroom uit	Om een afloop tijd in te stellen (minuten), de tijd zal automatisch uitschakelen
Geheugen informatie	Toont de informatie van het apparaat
Firmware versie	Toont de firmware versie van de speler
(Verlaten)	verlaten van de interface

! Tips: nadat de optie is ingesteld druk dan op de Mode toets om te verlaten of u kunt op de Speel toets drukken om het menu snel te verlaten. Druk op de Speel toets om snel de menu functie te verlaten op alle menu's.

## E-boek

In het hoofdmenu, kies E-boek door op de M knop te drukken

### Bestand kiezen

Test3.TXT

Map opties: Kies de hoofdmap op de verwijderbare harde schijf.

Druk kort op de Mode toets om naar de "Kies map" interface te gaan Druk op de Volgende knop of de Laatste knop om de map te kiezen waar zich de bestanden bevinden die u wilt lezen. Druk kort op de Speel toets om dit gekozen bestand te openen of te gebruiken.

! Dit apparaat ondersteunt alleen "txt" bestanden.

## Een USB schijf gebruiken

Verbonden met de PC: De speler heeft drie scherm instellingen

### 1. Wacht status



### 2. Informatie over downloaden



### 3. Informatie over uploaden




## Speel Mode (Speel submenu)

### HERHALEN


normale mode, Normaal, Herhalen, Herhaal een, Volledige cyclus, Herhaal

### A-B herhalen

1. Muziek afspelen of de speler afspelen
2. Druk op de Mode knop om naar het Speel submenu te gaan.
3. druk op de Volgende knop om het "herhaal mode" menu te kiezen.
4. Druk op de Mode knop om naar de "herhaal mode" te gaan.
5. Raak de knop Volgende aan om het beginpunt A te bepalen.

Wanneer de toets icoon  in de "A" knippert, wacht het tot het volgende eindpunt B bepaalt wordt

6. Raak de knop Volgende aan om het eindpunt B te bepalen.

De herhaal icoon  is vast bepaald. A-B punten worden herhaaldelijk afgespeeld om dit te verlaten, druk dan op de knop Volgende

## Stroom / Opladen

Wanneer het vermogen 3.8V is (vol opgeladen batterij) toont het vermogen scherm volledig opgeladen. Tijdens het gebruik, zal de indicator van de batterij minder worden.

Wanneer het vermogen bijna compleet verbruikt is, zal de vermogen indicator leeg zijn.

! U moet de stroomschakelaar AAN zetten om op te laden. Anders zal de speler niet in staat zijn om de opgegeven taak uit te voeren.

## HET APPARAAT OPLADEN

Dit apparaat zal de batterij weer opladen wanneer het verbonden is met een USB poort, de batterij zal in ongeveer 4 uren weer volledig opgeladen zijn.

! Er wordt een langere tijd voor volledig opladen aanbevolen voor de eerste keer opladen, ongeveer 6 uren

## Technische specificaties

Afmetingen	84mm(L) * 35mm(B) * 12mm(H)	
Gewicht	46,8g	
Scherm	dot-matrix (128 * 64),False OLED LCD scherm	
Verbinding computer	snelle USB 2.0 (Lezen 1000K Byte, schrijven 800K Byte)	
Vermogen:	Vermogen tot 6-8 uren afspeeltijd (hoofduidspreker) Vermogen tot 1-2 uren afspeeltijd (luidsprekers)	
Opname	sample frequentie	8KHz
	Opname Formaat	WAV (32K bps),
	Opname tijd	35 Uren,ACT , 128M Flash)
MP3、WMA	Hoofduidspreker uitvoer	(L) 10mW+(R) 10mW (32Ohm)
	MP3 bit ratio	8K bps - 320K bps
	WMA bit ratio	5K bps - 384K bps
	Frequentie Reactie	20Hz naar 20KHz

	Hoofdfluids preker uitvoer	(L) 10mW+ (R) 10mW (32Ohm)
Muziek formaten	MP3 / WMA	
Temperatuur voor gebruik	-5 tot 40 graden Celsius	
Talen	Engels, Frans, Duits, Italiaans, Nederlands, Portugees, Spaans	
Het besturing systeem	Windows98/SE/ME/2K/XP/Vista/Win7	

Opmerking: Product ontwerp specificaties zijn onderdeel van verandering zonder opgave.



Hierbij wordt bevestigd dat deze Mp3 speler in overeenstemming is met:

EN55022:2006+A1:2007

EN55024:1998+A1:2001+A2:2003

EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN61000-3-3:2008

For more information please check our website

[www.mpmaneuropa.com](http://www.mpmaneuropa.com)



A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur



**Para Modelo Nº  
FIESTA2WOM**

**Manual do Utilizador**

**PT**



## Operação das Teclas

1 "ON/OFF": Interruptor de alimentação.

2 Ligar / Reproduzir / Pausar / Parar, doravante referido como botão "PLAY".

3 "MODE" Entra no menu principal ou menu anterior.

4 "Next" : Opção seguinte, Fast-forward (bobinar). Volume aumenta, rapidez aumenta.

5 "Last" : Opção anterior. Volume diminui, rapidez diminui.

6 "VOL" : Entra no interface de volume.

7 "Entrada de Fones" : Entrada de fones padrão.

8 "USB" : entrada USB.

9 CARTÃO MICRO SD

## Modo de Áudio



1. No modo de música, existem dois menus diferentes disponíveis: um aparece quando pressionar M durante a reprodução. Aparecerá o seguinte menu:

- Equalizador
- Repetir: normal, repetir um, repetir todos
- Replay
- Sair

2. Uma variedade de efeitos de som (EQ) estão disponíveis. O menu mostra como abaixo:

Natural, Rock, Pop, Clássico, Suave, Jazz, DBB

3. Pressione o botão NEXT para seleccionar; toque curto na tecla MODE para confirmar.

O outro menu irá aparecer quando pressionar a tecla M no modo de STOP ou PAUSE. O menu mostra como o seguinte: pasta local, apagar ficheiro, apagar todos e sair.

### ○ Exibição de letras sincronizadas

O leitor suporta ficheiros de letras "\* LRC", reprodução sincronizada de músicas e letras.

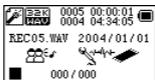
! As músicas nativas que já incluam as letras apropriadas irão ser reproduzidas com as mesmas automaticamente. Não necessita pressionar nenhuma tecla

## Gravação de Som

O leitor suporta 99 ficheiros de gravação para serem armazenados em cada directório.

## ○ Modo de Gravação

1. Entre no menu principal e pressione em: "Gravação"
2. Pressione o botão NEXT para seleccionar o modo de gravação.
3. Toque curto na tecla MODE para entrar no modo de gravação. Os gráficos são como mostrados abaixo:



4. Toque curto no botão PLAY para iniciar a gravação.  
! Durante a gravação, toque curto no botão PLAY para pausar a gravação; toque longo no botão PLAY para guardar o ficheiro de áudio. Toque longo no botão MODE para sair do modo de gravação e guardar o ficheiro de gravação.  
! O processo de gravação só responde aos botões "PLAY" e "MODE".

## ○ Seleccionar tipo de gravação

Gravação excelente

Gravação de longa duração

Gravação super

## ○ Reprodução de ficheiro de gravação

1. Entre no menu principal
2. Pressione o botão NEXT e seleccione "VOZ"
3. Pressione PLAY
4. Seleccione o ficheiro de gravação desejado.  
Botão LAST: Selecciona o ficheiro de gravação anterior.  
Botão NEXT: Selecciona o ficheiro de gravação seguinte.

## Definições do Sistema

Aqui pode seleccionar os parâmetros do sistema. As opções podem mudar com a actualização de firmware.

1. Entre no menu principal
2. Pressione a tecla NEXT para seleccionar "Definições de Sistema"
3. Toque curto na tecla MODE para entrar nas "Definições de Sistema"

Definições de LCD	Define o modo de "Play/Stop" e de protecção de ecrã
Idioma	Definição do idioma desejado
Power off	Definição de tempo (minutos) até se desligar automaticamente
Informação de Memória	Exibe a informação do dispositivo
Versão de Firmware	Exibe a versão de firmware do leitor id17 T231.

localizam. Toque curto no botão PLAY para abrir/aceder ao ficheiro desejado.

! Esta unidade só suporta ficheiros "txt".

## Utilização de disco USB

Conectado ao PC: O leitor tem três modos de exibição

1. Estado de suspensão



2. Informação de download



3. Informação de actualização



## Modo de Reprodução (Submenu PLAY)

### REPEAT

modo normal, Normal, Repetir, Repetir Um, Círculo completo, Repetir todos


### Repetição A-B

1. Reprodução de música ou do leitor.
- 2 Pressione o botão MODE para entrar no submenu PLAY.
- 3 Pressione o botão NEXT para seleccionar o


item de menu "modo de repetição".

4 Pressione o botão MODE para entrar no "modo de repetição".


5 Pressione o botão NEXT para determinar o ponto de início A.

O ícone de repetição "A"  irá piscar, aguardando a determinação do ponto de início "B"

6. Pressione o botão NEXT para determinar o ponto de início B.

O ícone de repetição  irá fixar-se. Os pontos AB serão repetidos. Pressione o botão NEXT para sair do modo de repetição

## Energia / Carregamento

 Quando a energia é 3.8V, (Bateria completamente carregada) o ícone de bateria irá aparecer como cheio. Conforme vai utilizando, o indicador de energia (o de 42.7V) irá



## Especificações Técnicas

Dimensões	84mm(C) * 35mm(L) * 12mm(A)	
Peso	46.8g	
Ecrã	dot-matrix (128 * 64), Ecrã de LCD OLED falso	
Conexão ao computador	USB 2.0 de alta velocidade (Lê 1000K Byte, escreve 800K Byte)	
Bateria	Bateria até 6-8 horas de reprodução (Fones)	
	Bateria até 1-2 horas de reprodução (Colunas)	
Gravação	Taxa de amostra	8KHz
	Formato de Gravação	WAV ( 32K bps )、
	Tempo de gravação	35Hrs,ACT , 128M Flash )
MP3、WMA	Saída de fones	( L ) 10mW + ( R ) 10mW ( 320hm )
	Taxa de bits MP3	8K bps - 320K bps
	Taxa de bits WMA	5K bps - 384K bps
	Resposta de Frequência	20Hz to 20KHz
	Taxa de sinal para barulho	80dB
Formatos de Música	MP3 / WMA	
Temperatura de funcionamento	-5 to 40 degrees Celsius	

Idiomas	Inglês, Francês, Alemão, Italiano, Holandês, Português, Espanhol
Sistema operativo	Windows98/SE/ME/2K/XP/Vista/Win7

Note: Product design and specifications are subject to change without notice.

Isto é para certificar que esta  
coluna Leitor MP3 cumpre com:  
EN55022:2006+A1:2007  
EN55024:1998+A1:2001+A2:2003  
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2  
009  
EN61000-3-3:2008

For more information please  
check our website

[www.mpmaneuropa.com](http://www.mpmaneuropa.com)



A pleine puissance, l'écoute  
prolongée du baladeur peut  
endommager l'oreille de  
l'utilisateur